



## Consejo de Seguridad

Distr.  
GENERAL

S/1997/478  
19 de junio de 1997  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

---

### VIGÉSIMO TERCER INFORME DEL SECRETARIO GENERAL SOBRE LA MISIÓN DE OBSERVADORES DE LAS NACIONES UNIDAS EN LIBERIA

#### I. INTRODUCCIÓN

1. El presente informe se ha preparado de conformidad con lo dispuesto en la resolución 1100 (1997) del Consejo de Seguridad, de 27 de marzo de 1997, en la que el Consejo prorrogó el mandato de la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Liberia (UNOMIL) hasta el 30 de junio de 1997 y me pidió que lo mantuviera informado periódicamente de la situación en Liberia y, en particular, de todo acontecimiento importante relativo al proceso electoral, y que le presentase un informe a más tardar el 20 de junio de 1997. El informe ofrece una actualización de los acontecimientos ocurridos en Liberia desde mi informe anterior, de fecha 19 de marzo de 1997 (S/1997/237), y una evaluación del estado de los preparativos de las próximas elecciones.

#### II. ASPECTOS POLÍTICOS

2. Desde la presentación del informe anterior, el proceso electoral que se desarrolla en el país ha avanzado considerablemente. El 2 de abril de 1997, se creó la Comisión Electoral independiente de Liberia, que se encargará de organizar y dirigir las elecciones, y el 7 de abril se volvió a constituir el Tribunal Supremo, que conocerá de los litigios electorales. Estos dos acontecimientos se han producido aproximadamente un mes más tarde de lo previsto en el calendario fijado por el Comité de los Nueve de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO). Estas demoras han originado el retraso de los preparativos de las elecciones, por lo que la posibilidad de celebrar éstas con las garantías debidas antes del 30 de mayo de 1997, fecha prevista inicialmente, es muy dudosa.

3. La UNOMIL y el Grupo de Observadores Militares de la CEDEAO (ECOMOG), no obstante, han proseguido sus propios preparativos electorales. Como se expone infra en la sección IV, se han desplegado observadores electorales civiles de la UNOMIL en los 13 condados de Liberia, y se está preparando el despliegue de 200 observadores para observar la votación y el escrutinio de los votos, según



la recomendación de mi informe de 19 de marzo. La Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR) ha empezado a repatriar a los liberianos de la subregión que desean regresar inmediatamente a su país para votar en las elecciones. Mientras tanto, ha cobrado impulso la ejecución de programas transitorios, y se están adoptando las medidas necesarias para asegurar que esos programas se complementan con actividades de reintegración. Al mismo tiempo el ECOMOG ha seguido recibiendo nuevos contingentes y extendiendo su presencia en el país, contribuyendo así al mantenimiento de la seguridad y a la libre circulación de la población civil por todo el país. El despliegue del ECOMOG en las zonas limítrofes con los países vecinos ha incitado también a los refugiados a volver a esas zonas, aunque en número escaso.

4. Entre el 24 y el 27 de abril, un equipo de evaluación de la CEDEAO dirigido por el Jefe Tom Ikimi, Ministro de Relaciones Exteriores de Nigeria, y formado por el Ministro de Relaciones Exteriores de Guinea, Sr. Lamine Camara, y el Viceministro de Relaciones Exteriores de Ghana, Sr. Victor Gbeho, se desplazó a Liberia para evaluar el estado de los preparativos electorales. Tras celebrar amplias consultas con el Consejo de Estado de Liberia, la Comisión Electoral Independiente, los partidos políticos inscritos y la UNOMIL, la misión de evaluación centró su atención en las medidas electorales presentadas por la Comisión Electoral, consistentes en un proyecto de ley electoral, un código de conducta para los partidos políticos, un calendario electoral y un presupuesto electoral.

5. El equipo de evaluación tomó diversas decisiones destinadas a respaldar la determinación de la CEDEAO de fiscalizar minuciosamente el proceso electoral. Decidió además reducir el presupuesto electoral de 9,5 millones de dólares propuesto por la Comisión Electoral a 5,4 millones, de los cuales 4,7 millones se destinarán a los aspectos operativos y 700.000 dólares a gastos de personal.

6. En cuanto al calendario electoral, la Comisión Electoral solicitó al equipo de evaluación que reconsiderase la fecha del 30 de mayo fijada en el Acuerdo de Abuja (S/1995/742, anexo), y dijo que serían necesarios 74 días más para preparar adecuadamente las elecciones. Los partidos políticos liberianos inscritos también pidieron unánimemente al equipo de la CEDEAO que retrasara el calendario electoral. Muchos de los partidos expresaron su deseo de que las elecciones se aplazaran hasta octubre de 1997.

7. Tras analizar detenidamente la situación, la UNOMIL concluyó también que era imposible celebrar elecciones con las garantías debidas el 30 de mayo. Por consiguiente, el 1º de mayo envié una carta al General Sani Abacha, Presidente de la CEDEAO y Jefe de Estado de Nigeria, en la que le expresé mi preocupación ante el escaso tiempo disponible para preparar los aspectos técnicos del proceso electoral, y la necesidad, a estos efectos, de contar con un mínimo de 70 días desde la aprobación de la ley electoral. De conformidad con la decisión del equipo de evaluación de que la CEDEAO debía asumir mayor responsabilidad en relación con los aspectos físicos y logísticos del proceso electoral, incluido el transporte y la adquisición del material electoral, subrayé claramente la importancia de que la CEDEAO planificara su actuación en esos aspectos con antelación y detenimiento, y recordé también la necesidad de crear el mecanismo conjunto de coordinación esbozado en mi informe al Consejo de Seguridad de fecha 19 de marzo, a fin de asegurar la coordinación adecuada entre las Naciones Unidas y la CEDEAO en la preparación de las elecciones. Escribí además al

Secretario General de la Organización de la Unidad Africana (OUA) para invitar a ésta a participar en ese mecanismo.

8. Por carta de fecha 5 de mayo, el Presidente de la CEDEAO me informó de los resultados de la misión de evaluación y me comunicó que el equipo de evaluación había recomendado que el calendario electoral se prorrogara 30 días, y que la decisión que se adoptase al respecto dependía de las consultas que el Presidente estaba celebrando con otros Jefes de Estado de la CEDEAO. Dijo también que el equipo de evaluación había observado que todavía quedaban muchos refugiados fuera del país, y volvió a pedir a las Naciones Unidas que facilitaran el regreso inmediato a Liberia.

9. Los días 6 y 13 de mayo se celebraron consultas oficiosas en Nueva York con la participación de los Estados miembros de la CEDEAO y los principales donantes para tratar sobre los preparativos necesarios para convocar otra reunión ministerial de la Conferencia Especial de Apoyo al Proceso de Paz en Liberia. En esas consultas se opinó unánimemente que las condiciones de seguridad en Liberia permitían celebrar elecciones y que el objetivo era celebrar unas elecciones libres y con las garantías debidas tan pronto como fuera posible técnicamente. Se reconoció, sin embargo, que ya no era posible técnicamente celebrarlas el 30 de mayo y que había que fijar un calendario electoral más realista. Los participantes acordaron además que en beneficio de todos debía mejorar la circulación de la información y la coordinación entre todas las partes interesadas en la preparación de las elecciones. Por consiguiente, mi Representante Especial, el equipo de mediación y los representantes de los donantes en Monrovia establecieron un comité permanente que se reuniría periódicamente en esa ciudad para promover la solución de los problemas técnicos planteados en los preparativos electorales. Además de los representantes de la UNOMIL y los organismos de las Naciones Unidas interesados, forman parte del comité permanente la Comisión Electoral, los miembros del equipo de mediación, esto es, los embajadores de los Estados Unidos de América, Guinea, Nigeria y Sierra Leona, y los representantes de los donantes. En otra carta de fecha 9 de mayo informé de estos acontecimientos al Presidente de la CEDEAO.

10. El 21 de mayo se celebró en Abuja una Reunión Extraordinaria en la Cumbre del Comité de los Nueve de la CEDEAO para aprobar la fecha de las elecciones de Liberia y la ley y el presupuesto electorales. La Reunión en la Cumbre fue precedida por una reunión ministerial del Comité de los Nueve y por las consultas celebradas el 16 de mayo entre el Presidente de la CEDEAO, los dirigentes de los partidos políticos liberianos inscritos, los signatarios del Acuerdo de Abuja y los miembros de la Comisión Electoral Independiente.

11. En esas consultas, los partidos políticos presentaron enmiendas al proyecto de ley electoral para que se utilizara una única papeleta para los candidatos presidenciales y legislativos y para que el recuento de votos se realizara en las mesas electorales y no en un lugar centralizado. La Reunión en la Cumbre aprobó la ley electoral con las enmiendas presentadas por los partidos políticos y prorrogó además el mandato del Consejo de Estado de Liberia, tal como estaba constituido, hasta la toma de posesión del nuevo Gobierno.

12. La Reunión en la Cumbre aprobó la prórroga efectiva del calendario electoral en unos 60 días, con lo que las elecciones legislativas y presidenciales se celebrarán el 19 de julio y el nuevo Gobierno tomará posesión

el 2 de agosto. No obstante, si fuera necesaria una segunda vuelta para la elección de presidente, ésta se celebraría el 2 de agosto y la toma de posesión del nuevo Gobierno tendría lugar el 16 de agosto. Por último, la Reunión en la Cumbre aprobó el presupuesto electoral reducido de 5,4 millones de dólares.

13. El 12 de junio, se celebró en Ginebra otra reunión ministerial de la Conferencia Especial de Apoyo al Proceso de Paz en Liberia, presidida por las Naciones Unidas, en la que participaron los ministros interesados de los Países Bajos (en representación de la Unión Europea (UE)), Liberia, Nigeria (en nombre de la CEDEAO), Zimbabwe (en representación de la OUA), Burkina Faso y Côte d'Ivoire. Los participantes prometieron más de 15 millones de dólares en contribuciones al proceso de paz en Liberia, incluido el proceso electoral, que ya se han desembolsado en gran parte. En concreto, el Gobierno de Ghana prometió 300.000 dólares para las elecciones; la UE prometió 3,7 millones para las partidas preferentes enumeradas en el presupuesto electoral; el Gobierno del Japón anunció que estaba considerando la posibilidad de arrendar un helicóptero para apoyar el proceso electoral; el Gobierno de los Estados Unidos de América prometió una contribución de 7,4 millones de dólares al proceso electoral y otras ayudas al ECOMOG, como equipo de comunicaciones y dos nuevos helicópteros para la fuerza de mantenimiento de la paz; el Gobierno de Dinamarca proporcionará y transportará las urnas y contribuirá a la capacitación de instructores, y la OUA manifestó que había donado 200.000 dólares para las elecciones. El Ministro de Relaciones Exteriores de Liberia anunció que el Gobierno Nacional de Transición de Liberia había desembolsado hasta entonces 325.000 dólares para sufragar los gastos administrativos de las elecciones y proporcionar alojamiento a los Comisarios Electorales. Los Gobiernos de Alemania, Bélgica, el Canadá, Noruega, el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte y Suecia dijeron que enviarían observadores electorales. El Jefe Ikimi dijo que estaba dispuesto a cooperar con las Naciones Unidas para establecer un mecanismo conjunto de coordinación. La Subsecretaria General, Ibrahima Fall, que presidió la Conferencia Especial, ha analizado las posibles modalidades del mecanismo con el Jefe Ikimi. Se están estudiando actualmente las propuestas de celebrar una nueva reunión de la Conferencia Especial antes de las elecciones o cuando haya tomado posesión el nuevo Gobierno.

14. Doce partidos políticos cuya participación está prevista en las elecciones se han registrado ante la Comisión Electoral Independiente. Estos partidos han designado a sus candidatos para las elecciones presidenciales y algunos han abierto oficinas en varios condados.

15. El 16 de abril de 1997, el Sr. Anthony Nyakyi terminó su mandato como mi Representante Especial para Liberia y fue sustituido por el Sr. Tuliameni Kalomoh, que llegó a Monrovia el 28 de abril. Deseo rendir homenaje al Sr. Nyakyi por los excelentes servicios prestados a la causa de la paz en Liberia y sobre todo por su importante contribución a la labor de la UNOMIL.

### III. ASPECTOS MILITARES

#### Situación de la seguridad

16. La paz y la estabilidad relativas han continuado predominando en toda Liberia, y se considera que actualmente las condiciones de seguridad son

suficientes para celebrar elecciones en todo el país. Aunque se registraron algunos incidentes sin importancia en varias partes del país, el ECOMOG ha podido restablecer las condiciones de seguridad de manera rápida y efectiva en todos los casos.

#### Desarme

17. Desde que finalizó el período de desarme oficial, el 9 de febrero de 1997, un total de 132 excombatientes han entregado sus armas voluntariamente en los condados de Rivercess, Grand Kru y Grand Gedeh en donde anteriormente no se había podido efectuar el desarme debido a la inaccesibilidad a estas zonas. Al 13 de junio, el total acumulado de armas y municiones recuperadas y verificadas por los observadores militares era de 10.036 armas y más de 1,24 millones de unidades de municiones diversas, mientras que se había informado que aproximadamente 3.750 armas habían sido entregadas al ECOMOG fuera de los sitios oficiales de desarme. Además, las operaciones de acordonamiento y búsqueda del ECOMOG han resultado en la recuperación de aproximadamente 3.500 armas y 150.000 unidades de munición. Entre las principales armas recobradas recientemente figuran piezas de artillería pesada de Butlo, en el condado de Nimba, morteros y cañones antitanque del condado de Lofa y cantidades importantes de armas ligeras de Bong Mines, Buchanan, Monrovia, Tubmanburg, Bo Waterside y Voinjama.

#### Despliegue del ECOMOG y la UNOMIL

18. Durante el período que se examina, el ECOMOG ha continuado recibiendo importantes refuerzos. En abril llegaron 320 soldados de Burkina Faso, 321 del Níger y un equipo médico de 35 personas de Côte d'Ivoire, y en mayo se incorporarán al ECOMOG otros 250 soldados de Benin. Estos refuerzos han aumentado los efectivos del ECOMOG hasta aproximadamente 11.000 soldados, desplegados en 48 lugares diferentes. Aunque algunos soldados del ECOMOG han sido red desplegados hacia Sierra Leona, en relación con la crisis por que atraviesa ese país, mi Representante Especial y el Jefe de los Observadores Militares creen que, en la actualidad, el ECOMOG tiene una capacidad suficiente para garantizar la seguridad de las próximas elecciones en Liberia. La UNOMIL también ayudó en la evacuación del personal de las Naciones Unidas y demás personal internacional de Sierra Leona.

19. La UNOMIL ha completado su despliegue previsto en 16 sitios, abarcando todos los 13 condados de Liberia (véase el anexo y el mapa). Los emplazamientos sobre el terreno establecidos durante el proceso de desarme han sido convertidos con éxito en bases de observación electoral. Cada una de estas bases está dirigida conjuntamente por uno o dos observadores electorales civiles y cuatro o cinco observadores militares, que continúan llevando a cabo misiones de reconocimiento en las zonas rurales para obtener información sobre el terreno e infraestructura, y para identificar los centros de población. Esta información se ha facilitado a la Comisión Electoral para que la utilice en la planificación de las próximas elecciones.

## IV. PROCESO ELECTORAL

Preparativos de la UNOMIL para las elecciones

20. Como se indicó en la sección II supra, se están cumpliendo los plazos de los preparativos para la observación de las elecciones por la UNOMIL. La Dependencia Electoral de la UNOMIL ha sido reforzada, y su personal está completo, con cuatro oficiales electorales. Un total de 34 observadores electorales civiles se han unido a 78 observadores militares fuera de Monrovia para integrar equipos de observadores electorales de mediano plazo, que funcionan desde 16 bases de observación sobre el terreno y en Monrovia. Además de las actividades anteriormente descritas, los equipos de observación de mediano plazo informan sobre las actividades de los partidos políticos y preparan la llegada de los demás observadores que han de ser desplegados durante las elecciones. La UNOMIL también estará trabajando con otros grupos de observadores para asegurar que haya una coordinación eficiente del proceso de observación electoral. La red de comunicaciones de la UNOMIL se compartirá con los observadores electorales hasta el período de votación y también durante dicho período.
21. Aunque consultas anteriores habían indicado que se centralizaría el recuento de votos, el conjunto de medidas electorales aprobadas en Abuja contenía una disposición de escrutinio descentralizado que había de llevarse a cabo en los centros de votación. Esto aumenta la necesidad de un procedimiento de "escrutinio rápido" que se había estipulado en mi último informe como parte de la verificación del proceso de escrutinio. A tal fin, tengo la intención de contratar a un consultor experto para que preste sus servicios a la Dependencia Electoral de la UNOMIL durante el período necesario para organizar y llevar a cabo el ejercicio de "escrutinio rápido".
22. La decisión de descentralizar el escrutinio también ha influido en el número de observadores necesarios para el período de votación. Como hice observar en mi último informe, se desplegarán 200 observadores para el período de votación; sin embargo, se anticipó a la sazón que, si hubiera una segunda vuelta de las elecciones presidenciales, se aseguraría un nivel adecuado de observación mediante la contratación local de 50 observadores internacionales, reduciendo así el costo en la medida de lo posible. Sin embargo, la decisión de realizar el escrutinio de los votos en los centros de votación, en vez de en una base central, requerirá el despliegue de un número mayor de observadores. Por consiguiente, la UNOMIL tiene la intención de desplegar hasta 200 observadores para la segunda vuelta de las elecciones, en caso de que ésta fuera necesaria.
23. Los helicópteros de la UNOMIL se ponen también a disposición de la Comisión Electoral para facilitar el movimiento del personal sobre el terreno. El personal de la base de observación de la UNOMIL ayuda a la Comisión Electoral Independiente a realizar misiones de evaluación y le proporciona servicios de transporte, comunicaciones y apoyo general. Sin embargo, aunque los medios de la UNOMIL se despliegan al servicio de la Comisión, la UNOMIL carece de la capacidad logística necesaria para actuar como el primer mecanismo de apoyo a las operaciones relacionadas con las elecciones. Por consiguiente, proporcionará pericia técnica a la Comisión Electoral en las fases de planificación logística, y coordinará con el ECOMOG y los principales donantes en la aplicación del plan logístico para las elecciones.

24. La Dependencia de Información Pública de la UNOMIL está ayudando a proporcionar información cívica sobre el registro y la votación al electorado en Liberia. El Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y USAID han proporcionado unos 5.500 aparatos de radio de onda corta que están siendo distribuidos por la organización no gubernamental Search for Common Ground a los centros comunitarios, iglesias, escuelas y observadores electorales del interior del país, donde no pueden tener acceso los medios de comunicación. La campaña de información a los electores también incluye una serie de dibujos animados en que se hace hincapié en cuestiones tales como el carácter secreto del voto. Se publica un boletín sobre el proceso electoral y se está emitiendo un programa de radio original de la UNOMIL en las estaciones de radio de Liberia.

25. El PNUD ha proporcionado los servicios de un demógrafo y dos expertos electorales para ayudar en el proceso de registro de los votantes, la educación de los votantes y la gestión del proceso electoral. El PNUD también ha proporcionado vehículos, computadoras, equipo de comunicaciones y un generador de electricidad. Se está tramitando la facilitación de motocicletas y suministros de oficina.

#### Actividades de la Comisión Electoral Independiente

26. La Comisión Electoral Independiente ha completado la contratación de un 80% del personal de registro en Monrovia que se complementará con contrataciones locales en los condados, procedimiento que está en marcha. También ha contratado y capacitado a los comisarios electorales encargados de coordinar las elecciones en el plano regional y de identificar los locales para los centros de registro y votación. La Comisión tiene intención de establecer oficinas en cada condado, así como oficinas dirigidas por magistrados auxiliares al nivel de subcondado. Los nuevos magistrados y su personal ya han sido desplegados en los condados con ayuda de la UNOMIL y la Fundación Internacional para los Sistemas Electorales.

27. La Comisión Electoral Independiente ha celebrado cursos prácticos, con participación de los partidos políticos y los medios de comunicación en Monrovia, para mejorar la comprensión del conjunto de medidas electorales, y ha establecido un comité integrado por representantes de los partidos, a fin de que sirva de foro para el enlace político de los partidos. La Comisión también ha establecido una serie de comités para que se encarguen de cada uno de los aspectos del proceso electoral, agrupando al personal internacional de asistencia técnica a nivel de trabajo.

28. La Comisión Electoral Independiente ha anunciado un plan electoral revisado que incluye lo siguiente:

29 de mayo	Principio del programa de educación cívica
9 de junio	Publicación de listas provisionales de partidos/coaliciones/alianzas
16 de junio	Comienzo de la campaña electoral
24 de junio	Comienzo del registro de votantes

3 de julio	Fin del registro de votantes
11 de julio	Publicación de la lista final de votantes
18 de julio	Fin de la campaña electoral
19 de julio	Votación y escrutinio
20 de julio	Anuncio de los resultados de las elecciones

### Coordinación

29. El acuerdo de la CEDEAO para tomar parte en un mecanismo de coordinación electoral conjunto con las Naciones Unidas, según se anunció en la Conferencia Especial de Apoyo al Proceso de Paz en Liberia, que se celebró en Ginebra el 12 de junio, ayudará en gran medida a la armonización de los preparativos electorales. En mi último informe, identifiqué cuatro tareas principales que habían de cumplirse mediante la coordinación conjunta de las elecciones por parte de Naciones Unidas/CEDEAO. Los nuevos procedimientos que ahora se han de establecer entre las Naciones Unidas y la CEDEAO serán esenciales para el cumplimiento de esas tareas, a saber: lograr que se satisfagan los requisitos operacionales y que el proceso electoral progresara debidamente; coordinar las disposiciones relativas al despliegue, el apoyo logístico y la seguridad de los observadores internacionales; determinar las lagunas y necesidades del proceso electoral, y desarrollar actividades conjuntas para certificar los resultados de las elecciones.

### Parámetros de verificación

30. A mi juicio, dos factores principales determinarán que las elecciones en Liberia sean libres y limpias. El primer factor es la creación de un escenario adecuado para que se lleven a cabo elecciones libres y limpias, y el segundo es la eficiencia y credibilidad de las actividades llevadas a cabo por la Comisión Electoral Independiente en la organización y la dirección de las elecciones. Por consiguiente, la evaluación del proceso electoral se basará en los parámetros siguientes:

a) Entre los factores que determinan un proceso electoral libre y limpio se incluye la existencia de una situación permanente de seguridad para facilitar la libertad de movimiento y la defensa frente a la intimidación; el carácter secreto del voto; el acceso de todos los partidos políticos a los medios de comunicación, en especial a la radio; la credibilidad de la campaña de educación de los votantes; el grado en que los partidos políticos puedan hacer campaña en todas las zonas, y libertad para que la gente pueda prestar o no su adhesión a los partidos políticos;

b) Los puntos operacionales que definen la labor de la Comisión Electoral Independiente que incluyen la creación oportuna de oficinas regionales; la adquisición y entrega oportuna de los materiales necesarios; la conclusión feliz y oportuna del registro de votantes; el establecimiento de un número suficiente de sitios de votación, propiamente distribuidos para asegurar una cobertura adecuada de la población votante, la seguridad de las urnas y demás material de interés, y la exactitud del escrutinio.



### Asesoramiento y asistencia técnicos proporcionados por los donantes

31. Además de la UNOMIL y el PNUD, la Comisión Europea y la CEDEAO han proporcionado asistencia técnica y logística a la Comisión Electoral Independiente. Los asesores técnicos de estas organizaciones trabajan en función de las necesidades de la Comisión, y actualmente ayudan a la Comisión en todos los aspectos de su trabajo. La Fundación Internacional para los Sistemas Electorales está ayudando en la formulación y producción de procedimientos de registro y voto, diseño y adquisición de materiales, así como apoyo logístico; la Comisión Europea ha proporcionado apoyo a las sedes y las oficinas regionales, así como apoyo logístico; la CEDEAO ha proporcionado asesoramiento técnico sobre una gama de cuestiones electorales; y Nigeria ha proporcionado vehículos a la sede de la Comisión para que los utilicen los comisarios electorales.

### V. DERECHOS HUMANOS

32. Durante el período que se examina, la UNOMIL ha llevado a cabo una serie de misiones en todas las zonas de Liberia para evaluar la situación general en materia de derechos humanos. Durante estas misiones, no se confirmaron violaciones importantes de los derechos humanos. Sin embargo, el Consejo de Estado ha establecido un comité, presidido por el Ministro de Justicia, para investigar un incidente en el que una ceremonia reciente, llevada a cabo por un grupo de musulmanes que visitaban sus hogares en el condado de Bong, se vio perturbada por brotes de violencia. La UNOMIL está investigando unas recientes denuncias, ampliamente difundidas, de que una persona resultó muerta y otras heridas durante una operación de acordonamiento y búsqueda que llevaron a cabo los soldados del ECOMOG en la mina de oro de Lajoy, en el condado de Grand Cape Mount. He pedido a mi Representante Especial que señale estas denuncias a la atención de la CEDEAO.

33. El sistema de Liberia de defensa de los derechos humanos se ha visto reforzado con la creación de un mínimo de cuatro nuevas organizaciones de derechos humanos, que colaboran con la UNOMIL y funcionan como miembros del Centro de Liberia de Derechos Humanos. El Centro ha recibido una donación de un importante donante internacional para que establezca sus oficinas y comenzará en breve su programación. Entretanto, las distintas organizaciones miembros continúan llevando a cabo una variedad de programas, supervisando la situación de derechos humanos e informando al respecto, sirviendo de anfitrión a seminarios, cursos prácticos y emisiones de radio sobre educación cívica, proporcionando servicios de asistencia jurídica y vigilando la evolución del proceso electoral. La asistencia financiera de los donantes internacionales a las organizaciones de derechos humanos ha sido mínima, y en el mejor de los casos lenta. La UNOMIL ha recabado la cooperación de los donantes para rectificar esta situación.

34. De acuerdo con su mandato de creación de capacidad, la UNOMIL, en colaboración con un Estado Miembro, sirvió de anfitrión a un seminario, celebrado los días 1º y 2 de mayo, en que participaron 55 representantes de organizaciones de Liberia relacionadas con los derechos humanos y organizaciones conexas. A petición de los participantes, está prevista la celebración de más

seminarios como parte de las actividades del Centro de Derechos Humanos de Liberia.

35. Tengo también conciencia de la declaración formulada por el Presidente de la Comisión de Derechos Humanos en su 53° período de sesiones, en la que instó al Centro de Derechos Humanos de la Secretaría a que proporcionara, a petición del Gobierno de Liberia, servicios de asesoramiento y asistencia técnica para que pudiera reavivar las deficientes estructuras y mecanismos de derechos humanos. Tengo intención de consultar con la nueva Alta Comisionada de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos sobre los modos de llevar a efecto las opiniones de la Comisión.

#### VI. ASPECTOS HUMANITARIOS

36. A raíz de la terminación del desarme, del ejercicio de desmovilización y del despliegue del ECOMOG en la mayor parte del país, las organizaciones de socorro pueden ahora funcionar en los 13 condados de Liberia. Hace un año, sólo era posible el acceso a las poblaciones en situación de riesgo en menos de la mitad de los condados.

37. Aunque el acceso se ha ampliado, las necesidades humanitarias no han disminuido. En todo el país, el sistema de ayuda humanitaria se ha encontrado con una infraestructura dañada y una población que necesitaba la asistencia más elemental, es decir, alimentos, vivienda, atención de salud, agua y saneamiento, educación y agricultura. Esta continua necesidad queda reflejada mediante la entrega, durante el período que se examina, por el Programa Mundial de Alimentos (PMA) de 9.281 toneladas métricas de productos alimentarios a 644.729 beneficiarios. La Oficina del Coordinador de la Asistencia Humanitaria de las Naciones Unidas informa que, de las 368 instalaciones de servicios de salud públicos y privados existentes antes de la guerra, funcionan únicamente un 25%; los servicios de abastecimiento de agua a Monrovia funcionan a menos del 10% de su capacidad; el acceso al agua potable limpia en las partes rurales de Liberia, a menos del 12%; el acceso a servicios de saneamiento adecuados en la zona rural de Liberia se cifra en un 1%, y el 60% de los niños en edad escolar no asisten a clase. Los anteriores no son sino unos pocos ejemplos de las existentes y acuciantes necesidades humanitarias de Liberia. La clave de la respuesta al problema humanitario es también ahora la repatriación de un número de refugiados, que el ACNUR estima en 660.000, en la subregión, y el reasentamiento de 750.000 personas desplazadas. El comienzo de la estación de lluvias probablemente agravará la situación humanitaria y obstaculizará el acceso, ya que muchos caminos que se han abierto recientemente tal vez no resistan la acción de las lluvias.

38. Las Naciones Unidas y las organizaciones no gubernamentales están respondiendo en sus esferas respectivas de especialidad. Las actividades humanitarias han sido generalmente de dos tipos, el primero comprende actividades realizadas en respuesta a crisis agudas. El segundo tipo de intervención incluye actividades con más visión de futuro, mediante las que se cubren las necesidades inmediatas a la vez que se prepara el camino para las actividades de rehabilitación. A medida que el proceso de paz continúa evolucionando positivamente, las actividades humanitarias se centrarán cada vez más en facilitar el regreso voluntario a los hogares de las personas desplazadas

internamente y de los refugiados liberianos. El ACNUR continúa preparando y facilitando la repatriación voluntaria y tiene previsto establecer oficinas sobre el terreno en Vahun, Voinjama, Gbarnga, Zwedru y Harper, a fin de llevar a cabo actividades de protección y vigilancia. Hasta ahora, los retornos de la población han tenido un carácter esporádico. El ACNUR ha organizado visitas a Liberia por parte de las delegaciones de refugiados liberianos para que puedan comprobar por ellos mismos las condiciones actualmente imperantes en Liberia.

39. En diciembre de 1996 se lanzó un llamamiento consolidado interinstitucional de las Naciones Unidas para Liberia, en que se pedían 31,2 millones de dólares para financiar intervenciones humanitarias prioritarias. Al 1° de junio de 1997, el llamamiento había sólo recibido un 20% del total solicitado. El llamamiento tenía que expirar el 30 de junio pero, a causa de la continua necesidad de asistencia humanitaria que se acaba de describir y la falta de apoyo financiero, se prorrogará hasta final de año.

#### Actividades de transición

40. Continúa la aplicación de actividades de transición, y hasta la fecha han proporcionado empleo a corto plazo u oportunidades de capacitación a unos 15.000 excombatientes desmovilizados, de un total de 21.315 personas desmovilizadas durante el desarme y el ejercicio de desmovilización. Un número similar de civiles se han incorporado a estos proyectos, de base comunitaria y gran densidad de trabajo, que abarcan una amplia gama de actividades, inclusive obras públicas, apoyo para las empresas de rápido impacto en pequeña escala, fortalecimiento de la capacidad y la infraestructura en los sectores de salud y de educación, educación cívica, asesoramiento y adquisición de conocimientos especializados.

41. La Oficina del Coordinador de la Asistencia Humanitaria de las Naciones Unidas a la que se ha confiado la coordinación general de las actividades complementarias de transición, ha aprobado 47 proyectos, en que intervienen aproximadamente 10.000 excombatientes y civiles. El PNUD, mediante un proyecto ejecutado por la Oficina de las Naciones Unidas de Servicios para Proyectos, ha emprendido 110 proyectos, que se centran en obras públicas, creando puestos de trabajo temporal para aproximadamente 10.000 excombatientes y civiles. En virtud de un proyecto de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), financiado por el PNUD, se ha iniciado la capacitación a corto plazo de más de 1.700 excombatientes y civiles. La Comisión Europea se muestra también muy activa mediante sus 128 microproyectos, 75 de los cuales ya están en marcha y han proporcionado empleo a corto plazo a casi 8.000 excombatientes y civiles. El Instituto Afroamericano realizó una misión a principios de mayo en que identificó a 40 oficiales de alta graduación de las facciones dispersadas, a quienes se ofrecerán becas de capacitación a corto plazo del PNUD. Además, más de 3.000 niños excombatientes se benefician de actividades apoyadas por el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), Save the Children Fund (Reino Unido) y organizaciones no gubernamentales nacionales.

42. El establecimiento de programas de transición se basó en la necesidad de mantener a los excombatientes en un trabajo con remuneración salarial mientras se elaboraban los programas de reinserción, contribuyendo de este modo al fomento de un ambiente propicio a la paz continua y la celebración de elecciones. Estos objetivos ya han sido alcanzados en gran medida. Se proyectó

que las actividades complementarias quedaran finalizadas el 30 de junio, en cuya fecha entrarían en vigor los programas de reinserción. Las actividades complementarias en curso se acoplarán al programa de reinserción. Como se indica en la sección VII infra, el 12 de mayo el PNUD aprobó una suma de 4,75 millones de dólares para apoyar al programa de reinserción. Está en marcha la labor preparatoria para iniciar rápidamente el programa, que heredará los recursos y el equipo de los proyectos de transición en curso financiados por el PNUD. El PNUD y el ACNUR han convenido en colaborar y, en la medida de lo posible, establecer dependencias conjuntas de aplicación para ayudar a la reinserción de los refugiados que regresan y las personas desplazadas. Un comité rector de reinserción nacional, establecido por el Ministerio de Planificación el 25 de marzo de 1997, será la piedra maestra del proceso de recuperación mediante un programa de reasentamiento y reinserción, de base rural, que se ejecutará durante un período de dos años.

## VII. ASPECTOS ECONÓMICOS Y SOCIALES

### Situación de los programas de reinserción

43. En diciembre de 1996 se puso en marcha el programa interinstitucional de las Naciones Unidas para la reintegración de las comunidades y la consolidación de la paz en Liberia, coordinado por el PNUD, conjuntamente con el mencionado Llamamiento Interinstitucional Unificado de las Naciones Unidas para Liberia y vinculado a él. El objetivo del programa es conseguir la reanudación del proceso de desarrollo. Hasta el momento la respuesta de los donantes ha sido muy escasa. No obstante, el PNUD ha recibido promesas de contribuciones en concepto de participación en la financiación de los gastos por un total de 3,04 millones de dólares de los EE.UU. con destino a actividades de reinserción y transición. Esta suma se compone de 500.000 dólares del Gobierno de los Estados Unidos y 2,54 millones de dólares del Gobierno de los Países Bajos. El UNICEF ha recibido 2 millones de dólares de la Unión Europea para educación primaria y otro millón de dólares del Gobierno de los Estados Unidos para la reinserción de los jóvenes afectados por la guerra.

44. El 12 de mayo, el PNUD aprobó la asignación de 4,75 millones de dólares a actividades de reinserción. Se está intentando movilizar recursos adicionales por un valor de 5,25 millones de dólares para conseguir que los recursos disponibles para el programa de reinserción sumen unos 10 millones de dólares. No obstante, esta cifra seguirá siendo muy inferior a los 46,91 millones de dólares necesarios con arreglo al Programa interinstitucional.

45. Los organismos de las Naciones Unidas están desempeñando una función fundamental en el restablecimiento de la capacidad de las instituciones públicas consideradas esenciales para el proceso de reinserción y recuperación. Los Ministerios de Planificación y Asuntos Económicos, Agricultura, Salud y Bienestar Social, Comercio y Educación, la Oficina del Presupuesto y varias organizaciones no gubernamentales escogidas han recibido un apoyo logístico inicial que debería permitirles volver a funcionar. El PNUD está promoviendo también el regreso de los ciudadanos expatriados por medio del programa de transferencia de conocimientos de profesionales expatriados (TORTEN). La Organización Mundial de la Salud (OMS), en colaboración con el Ministerio de Salud, ha iniciado una actividad similar en su esfera de competencia.

### Situación de las actividades de reconstrucción

46. Con anterioridad a la crisis de abril de 1996, un equipo conjunto del PNUD y el Banco Mundial había iniciado una misión sobre el terreno en Liberia a petición del Gobierno. El principal objetivo de la misión era brindar apoyo a las iniciativas nacionales encaminadas a elaborar y ejecutar un programa realista de rehabilitación y recuperación. La crisis de abril de 1996 interrumpió el proceso, que ahora se ha reactivado.

47. La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) y el Ministerio de Agricultura han puesto en marcha en todo el país misiones de evaluación sobre el terreno cuyo cometido es preparar un plan nacional general para la reconstrucción de la agricultura.

### VIII. ASPECTOS FINANCIEROS

48. En el informe que presentó el 9 de junio de 1997 a la Asamblea General (A/51/504/Add.2), la Quinta Comisión recomendó que se consignaran 20.447.100 dólares de los EE.UU. en cifras brutas, que habrán de prorratearse a razón de 1.703.925 dólares en cifras brutas (1.576.525 dólares en cifras netas), para el mantenimiento de la UNOMIL durante el período comprendido entre el 1º de julio de 1997 y el 30 de junio de 1998, siempre que el Consejo de Seguridad decida prorrogar el mandato de la Misión.

49. Por lo tanto, si el Consejo de Seguridad decidiera prorrogar el mandato de la Misión en los términos que se recomiendan en la sección IX infra, los gastos de mantenimiento de la Misión de Observadores durante el período de prórroga se limitarían a las cifras indicadas más arriba.

50. Al 31 de mayo de 1997, las cuotas pendientes de pago a la cuenta especial de la UNOMIL desde la puesta en marcha de la Misión ascendían a 17,6 millones de dólares. En esa misma fecha, el monto total de las cuotas pendientes de pago para todas las operaciones de mantenimiento de la paz era de 1.694 millones de dólares.

51. En lo que respecta al Fondo Fiduciario para la Ejecución del Acuerdo de Cotonú en Liberia, las contribuciones recibidas al 31 de mayo de 1997 ascendían, en total, a 25 millones de dólares, y los gastos autorizados a 24,9 millones de dólares.

### IX. OBSERVACIONES Y RECOMENDACIONES

52. El proceso de paz en Liberia se aproxima a su etapa culminante, la celebración de elecciones libres y limpias que conduzcan a la formación de un gobierno nuevo, elegido democráticamente. Es mérito de todos los interesados que Liberia avance hacia esas elecciones en el ambiente tranquilo y pacífico que ha prevalecido desde que concluyó el proceso de desarme en febrero.

53. Pese al tiempo transcurrido hasta llegar a esta situación, el calendario de las siguientes fases del proceso es ajustadísimo. Si bien me complace la flexibilidad demostrada en la Reunión en la Cumbre del Comité de los Nueve de la

CEDEAO celebrada en Abuja al prórrogar el período electoral, esa prórroga no permite disponer del tiempo que, en circunstancias normales, haría falta para asegurar el éxito de todos los procesos técnicos necesarios. El calendario electoral establecido por la Comisión Electoral Independiente de Liberia, responsable de la planificación y ejecución de las elecciones, es ceñido y exigirá la cooperación y coordinación más estrecha posible entre todos los participantes.

54. Si bien me anima que haya indicios que demuestran la existencia de esa cooperación estrecha, todavía queda mucho por hacer. La Conferencia Especial de Apoyo al Proceso de Paz en Liberia, que volvió a reunirse el 12 de junio en Ginebra, ha desempeñado una valiosísima labor al reunir a los donantes, los países de la CEDEAO, la UNOMIL y los organismos de las Naciones Unidas para resolver algunas de las cuestiones de coordinación y financiación pendientes. Tomo nota con gran satisfacción del resultado de la reunión del 12 de junio y deseo expresar mi agradecimiento a los Ministros y otros participantes, así como a los donantes que hicieron públicas sus promesas de contribuciones. En particular me satisface el anuncio realizado por el Jefe Tom Ikimi de la intención de la CEDEAO de cooperar con las Naciones Unidas para crear un mecanismo conjunto de coordinación que sirva para armonizar la preparación y ejecución de las elecciones. Este mecanismo permitirá a las Naciones Unidas y a la CEDEAO certificar de forma unificada los resultados de las elecciones, contribuyendo así a consolidar el nuevo Gobierno.

55. Los recursos logísticos disponibles actualmente en Liberia no son suficientes para apoyar todas las actividades asociadas al proceso electoral. En particular, hacen falta helicópteros de transporte y, en el plano nacional, vehículos y equipo de comunicaciones. Es esencial facilitar transporte por helicóptero suficiente con miras a las elecciones. El transporte aéreo es tanto más importante cuanto que las elecciones se celebrarán en plena temporada de lluvias, en que numerosas carreteras serán impracticables y muchas comunidades se encontrarán aisladas a causa de las inundaciones. En este contexto, reitero el llamamiento a los donantes para que hagan nuevas contribuciones, ya sea al Grupo de Observadores Militares de la Comunidad Económica de Estados del África Occidental (ECOMOG) o al Fondo Fiduciario de las Naciones Unidas para Liberia.

56. Deseo expresar mi agradecimiento a la UNOMIL por su labor de evacuación del personal de las Naciones Unidas y otro personal internacional de Freetown. Me preocupa profundamente el posible efecto adverso de los actuales acontecimientos de Sierra Leona en la situación de Liberia, y continuaré observando atentamente el desarrollo de esos acontecimientos.

57. La tranquilidad que ha reinado en Liberia en los últimos meses, que hay que agradecer enteramente al ECOMOG y al Comandante de la Fuerza, General de División Victor Malu, no debe considerarse inalterable. En particular, no hay que descartar la posibilidad de que se produzcan desórdenes durante las elecciones o después de éstas, especialmente si los resultados reflejan márgenes estrechos. También se ha previsto la celebración de una segunda vuelta de desempate para la Presidencia que, de ser necesario, tendrá lugar el 2 de agosto e irá seguida de la toma de posesión del nuevo Gobierno el 16 de agosto. Considero que la UNOMIL debe permanecer en Liberia hasta esa fecha con el número actual de efectivos para continuar demostrando la adhesión de la comunidad internacional al proceso de paz, y por lo tanto deseo recomendar al Consejo de

Seguridad que prorrogue el mandato de la UNOMIL por un último período de tres meses, hasta el 30 de septiembre de 1997. Entretanto, me propongo continuar manteniendo al Consejo cabalmente informado de todos los acontecimientos importantes que se produzcan en Liberia, especialmente durante las elecciones e inmediatamente después de éstas, con particular referencia a la libertad, la limpieza y la credibilidad de las elecciones y a cualquier cambio que se produzca en lo que se refiere a seguridad.

58. La retirada de la UNOMIL, que habría de iniciarse poco después de la toma de posesión del nuevo Gobierno, no representará el fin de la actuación de las Naciones Unidas en Liberia. En efecto, será importante que la comunidad internacional continúe apoyando los procesos de democratización y desarrollo en ese país. Además de la labor de desarrollo que seguirán llevando a cabo los organismos de las Naciones Unidas, preveo la posibilidad de que, previo acuerdo con el Gobierno entrante, las Naciones Unidas cuenten con una pequeña oficina política en Monrovia durante un período limitado cuya duración se ha de convenir con el Gobierno entrante y con la anuencia del Consejo de Seguridad. Esa presencia contribuiría a promover la estabilidad en Liberia a medida que el Gobierno elegido consolide su autoridad y asuma sus funciones.

Anexo

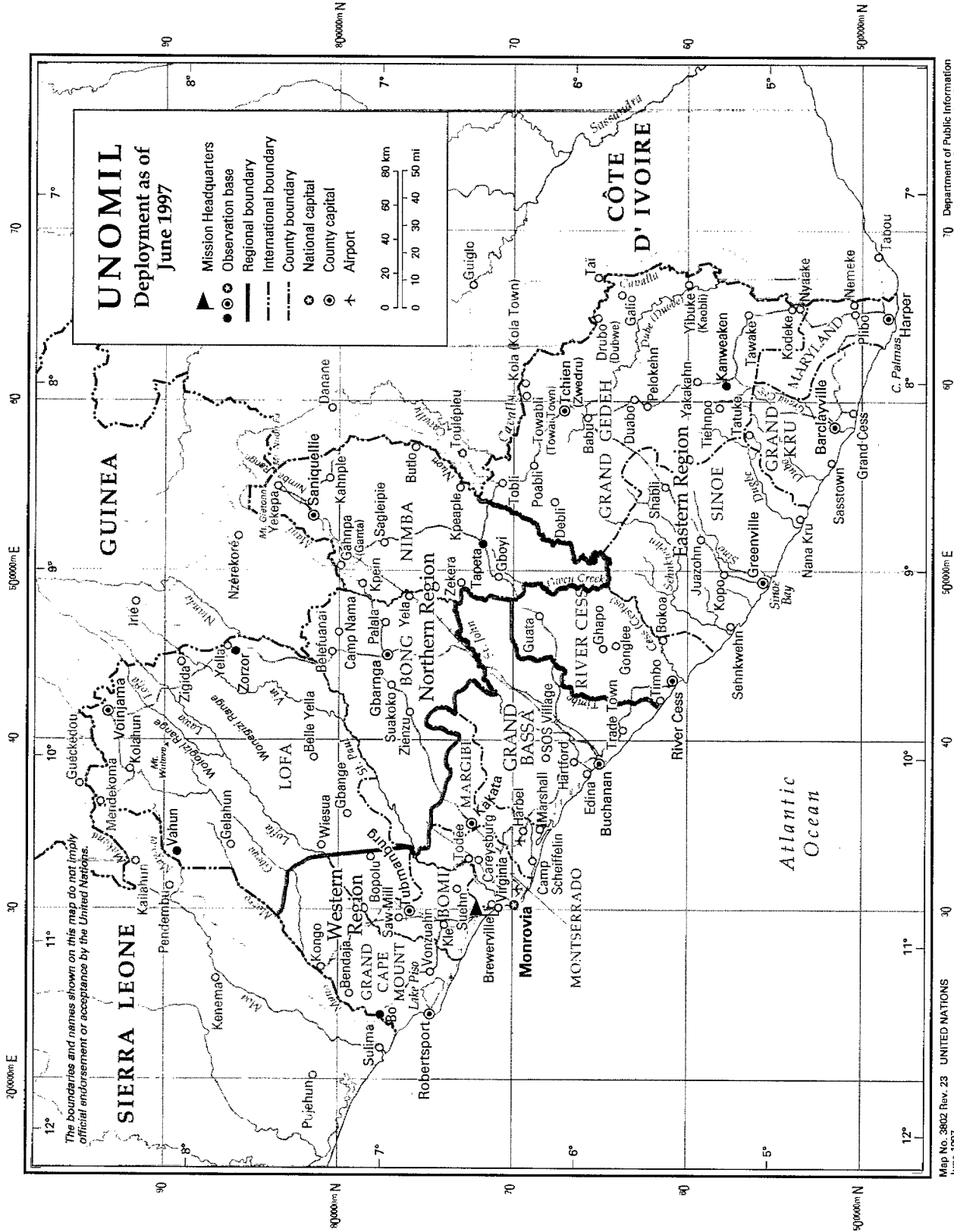
COMPOSICIÓN DE LOS EFECTIVOS MILITARES DE LA UNOMIL  
AL 15 DE JUNIO DE 1997

	Observadores militares	Personal de otro tipo <sup>a</sup>	Total
Bangladesh	7	7	14
China	7	-	7
Egipto	14	-	14
India	14	-	14
Kenya	13	-	13
Malasia	3	-	3
Nepal	6	-	6
Pakistán	15 <sup>b</sup>	-	15
República Checa	5	-	5
Uruguay	2	-	2
Total	86	7	93

<sup>a</sup> Personal médico.

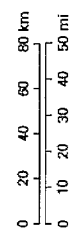
<sup>b</sup> Incluido el Jefe de Observadores Militares.





**UNOMIL  
Deployment as of  
June 1997**

- ▲ Mission Headquarters
- Observation base
- Regional boundary
- - - International boundary
- · - · - County boundary
- National capital
- ⊙ County capital
- ✈ Airport



The boundaries and names shown on this map do not imply official endorsement or acceptance by the United Nations.